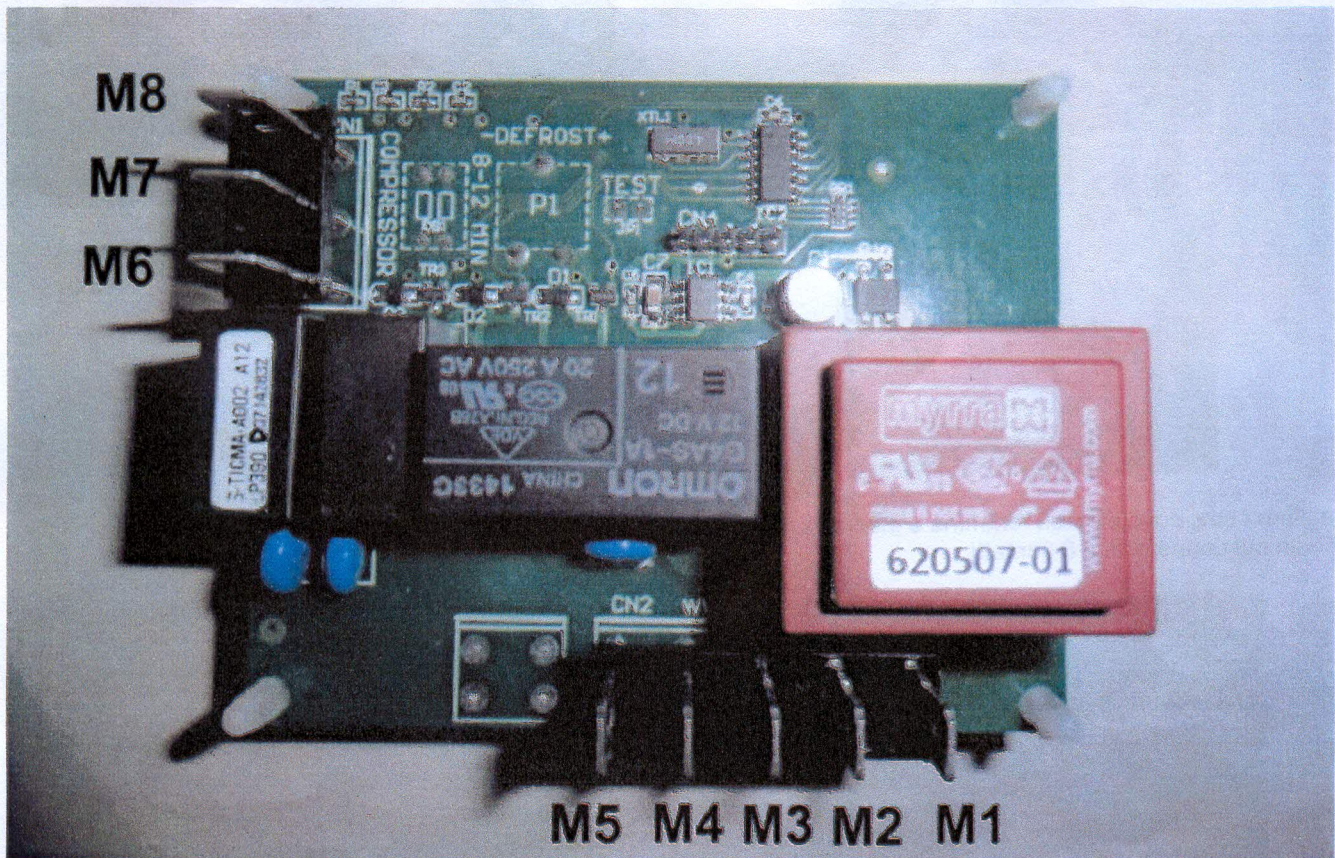


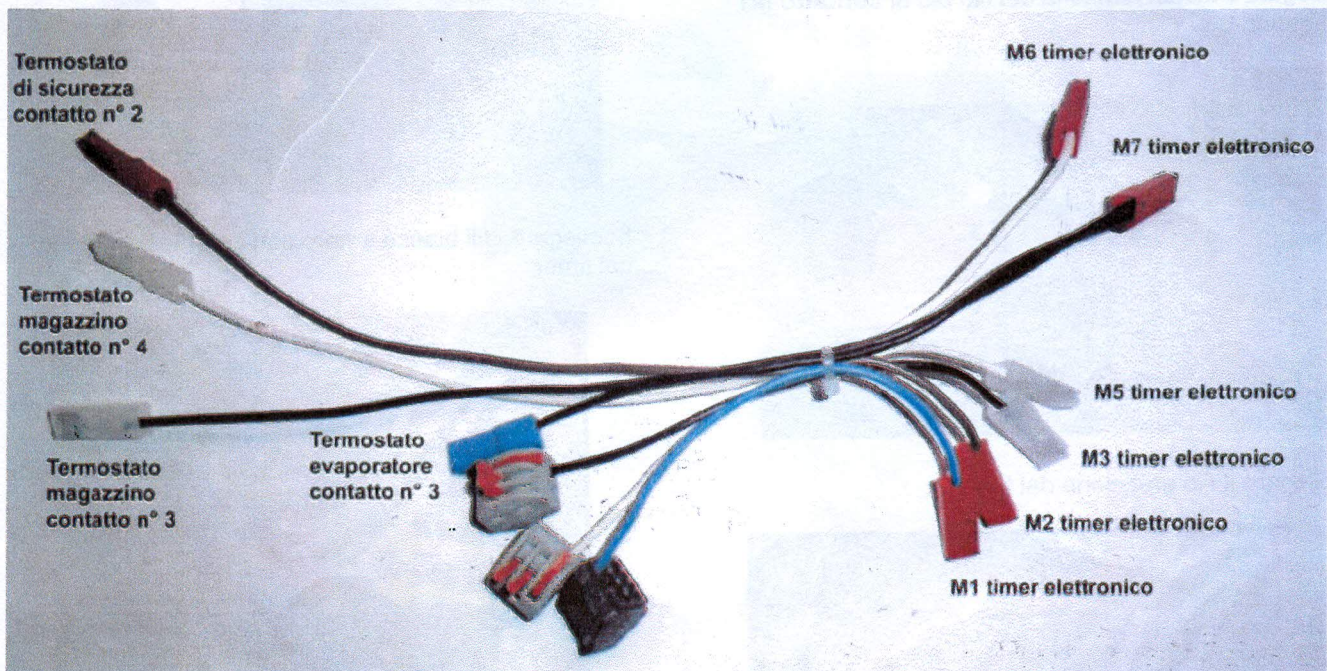
# Kit Retrofit Timer Elettronico Cod. 060769 00

Il Kit Retrofit Timer Elettronico include:

- Timer Elettronico Cod. 620507 01

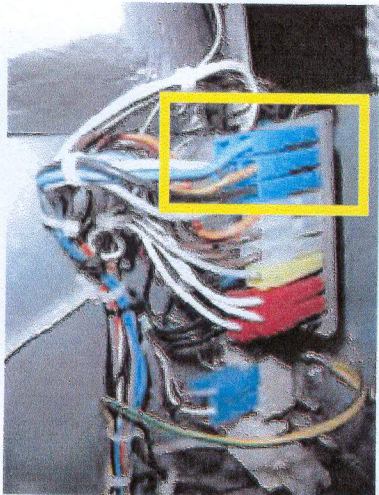


- Schemi Elettrici
- Cablaggio elettrico con un connettore 8 a contatti e due connettori a 3 contatti

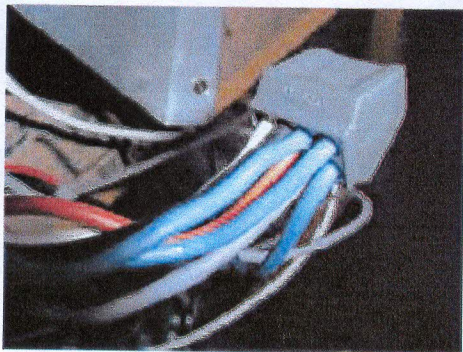


# Procedura per la sostituzione del Timer Elettromeccanico Cod. 620441 00/02 con il Timer Elettronico Cod. 620507 01

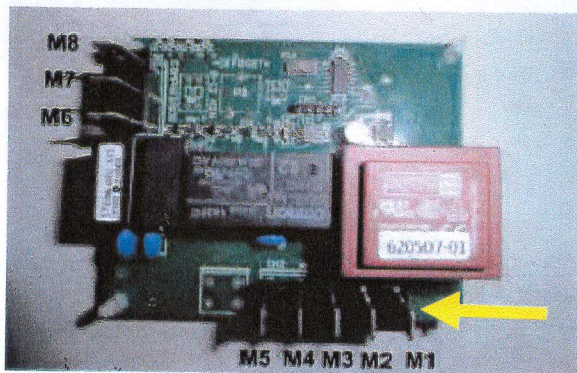
Scollegare i 6 fili con copri-faston azzurro (2 azzurri - 1 arancione - 1 nero - 1 bianco - 1 grigio) dal timer.



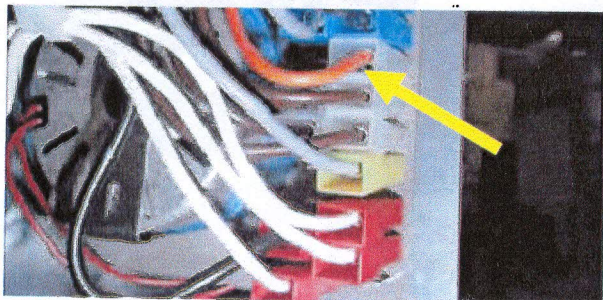
Tagliare i cavi dove i faston femmina e inserire i 6 fili spelati nel connettore a 8 contatti.



Collegare il faston femmina del filo blu al contatto M1 del Timer.



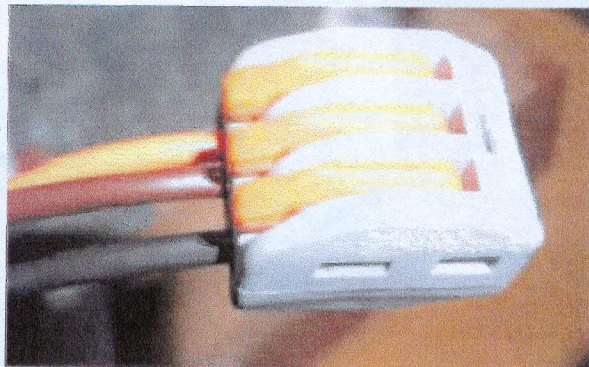
Scollegare il filo arancione dal timer..



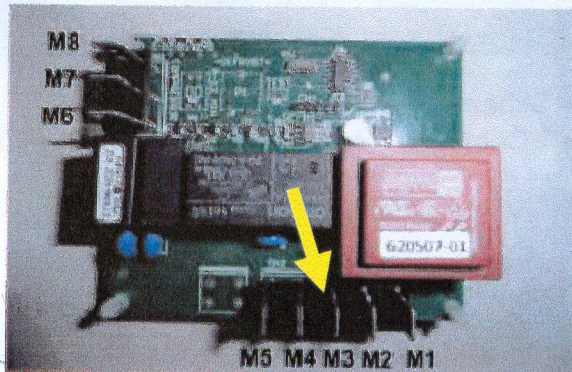
.....e prendere il filo marrone dell' interruttore del compressore



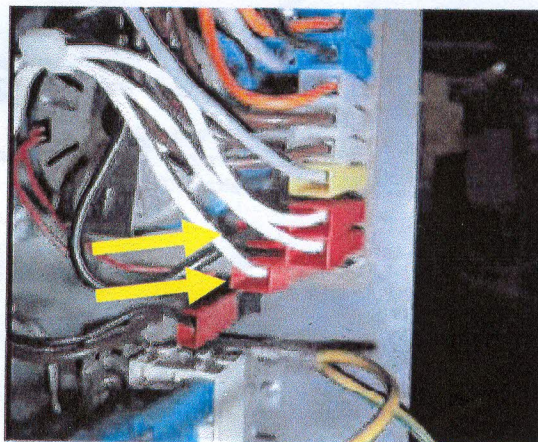
Tagliare i faston femmina e inserire i fili spelati nel connettore a 3 contatti con filo nero come da foto



Collegare il faston femmina del filo nero al contatto M3 del Timer



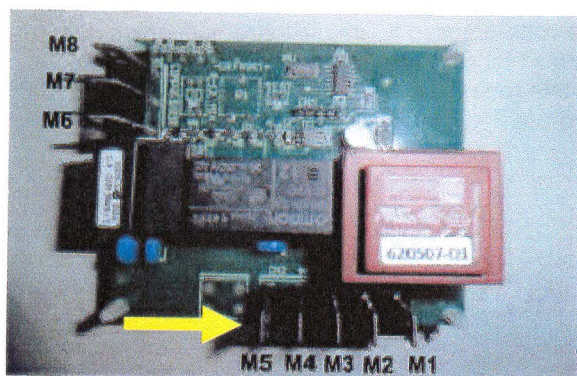
Scollegare i fili bianco e nero con copri-faston rosso dal timer



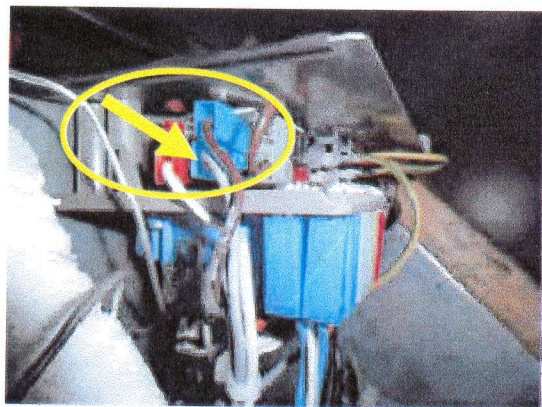
Tagliare i faston e inserire i 2 fili spelati nel connettore a 3 contatti con filo bianco come da foto



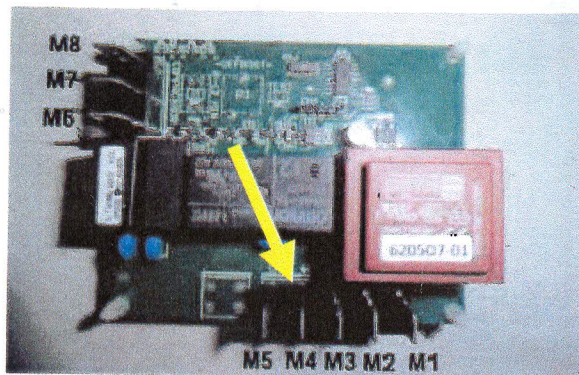
Collegare il faston femmina del filo bianco al **contatto M5** del Timer



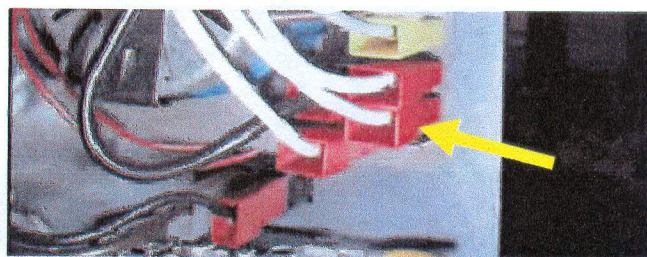
Scollegare il filo grigio con coprifaston azzurro dell'interruttore del timer....



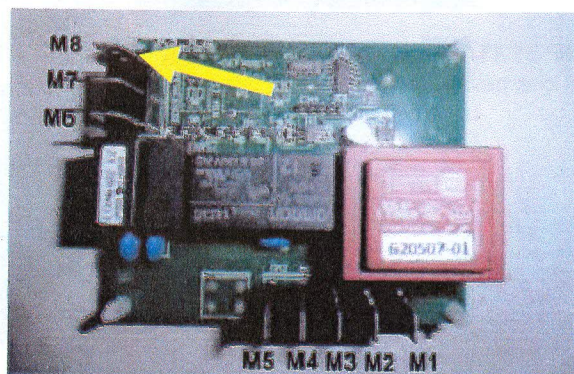
...e collegarlo al **contatto M4** del timer elettronico



Scollegare il filo bianco con copri-faston rosso del timer e..



.... collegarlo al **contatto M8** timer elettronico.



Scollegare il filo marrone dal contatto 2 del Termostato Evaporatore.

Scollegare il filo marrone dal contatto 4 del Termostato Contenitore e collegare al suo posto il filo bianco con coprifaston bianco-trasparente del cablaggio in dotazione.

Scollegare il filo marrone dal contatto 3 del Termostato Contenitore e collegare al suo posto il filo nero con coprifaston bianco-trasparente del cablaggio in dotazione.

Scollegare il filo marrone dal contatto 2 del Termostato di Sicurezza e collegare al suo posto il filo marrone con coprifaston rosso del cablaggio in dotazione.

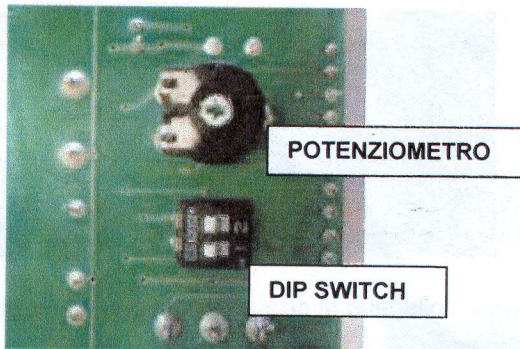
Scollegare il filo grigio dal contatto 3 del Termostato Evaporatore e collegare al suo posto il filo nero coprifaston blu del cablaggio in dotazione.

Collegare il filo marrone con coprifaston rosso al contatto **M2** del Timer Elettronico

Collegare il filo bianco con coprifaston rosso al contatto **M6** del Timer Elettronico

Collegare il filo nero con coprifaston rosso al contatto **M7** del Timer Elettronico

Il Timer Elettronico è dotato di un DIP SWITCH a due interruttori e di un potenziometro:



Il DIP SWITCH ha due (2) tasti di commutazione (OFF-ON) che permettono di modificare le seguenti funzioni:

#### Tasto 1

ON – Il compressore è alimentato elettricamente

OFF – Il compressore è spento

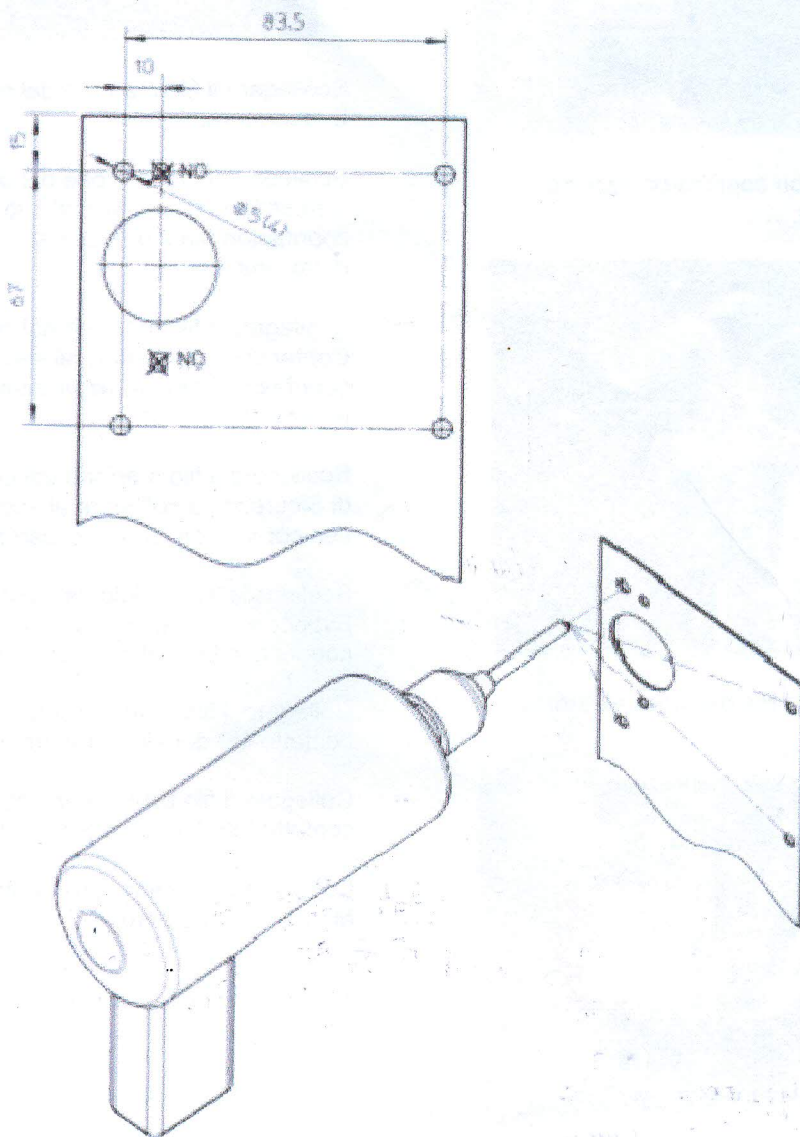
#### Tasto 2

ON – Fase temporizzata ciclo di congelamento pari a 12' (da usare per tutti i modelli eccetto SD30, SM120, B50, B65 e B90)

OFF - Fase temporizzata ciclo di congelamento pari a 8' (da usare solo per SD30, SM120, B50, B65 e B90)

Il POTENZIOMETRO è utilizzato per la regolazione del tempo di sbrinamento da un min. di 60" a un max. di 180"

Una volta rimosso il Timer Elettromeccanico dalla scatola elettrica, fare 4 fori da 5 mm nella parte frontale (come da disegno sottostante) per poter ancorare il nuovo Timer Elettronico



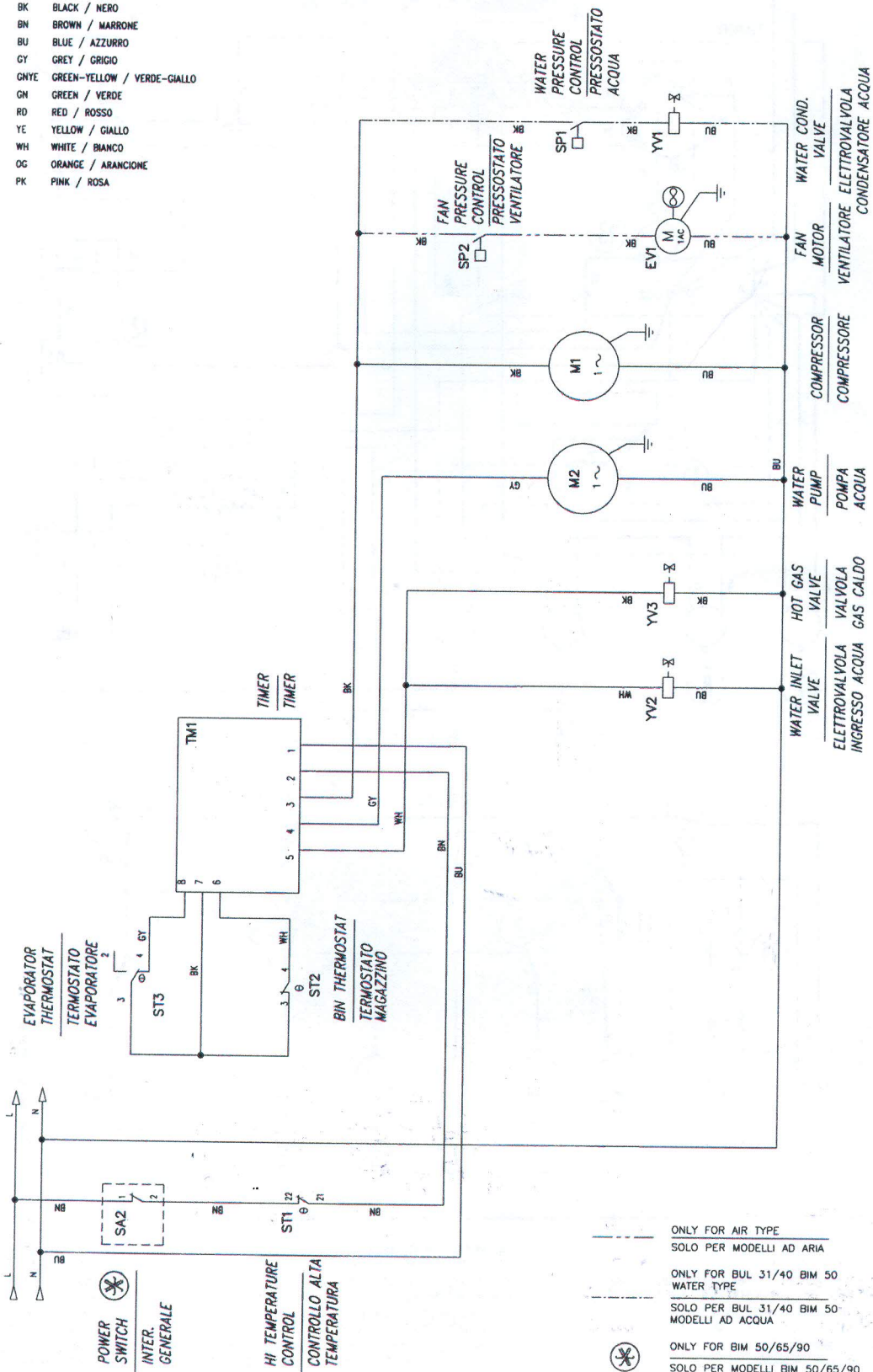
50 - 65 - 90

WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - SCHALTUNGSSCHEMA

ELECTRONIC TIMER VERSION - VERSIONE CON TIMER ELETTRONICO

230/50-60/1

- BK BLACK / NERO
- BN BROWN / MARRONE
- BU BLUE / AZZURRO
- GY GREY / GRIGIO
- GNYE GREEN-YELLOW / VERDE-GIALLO
- GN GREEN / VERDE
- RD RED / ROSSO
- YE YELLOW / GIALLO
- WH WHITE / BIANCO
- OC ORANGE / ARANCIONE
- PK PINK / ROSA



ONLY FOR AIR TYPE  
SOLO PER MODELLI AD ARIA

ONLY FOR BUL 31/40 BIM 50  
WATER TYPE

SOLO PER BUL 31/40 BIM 50  
MODELLI AD ACQUA

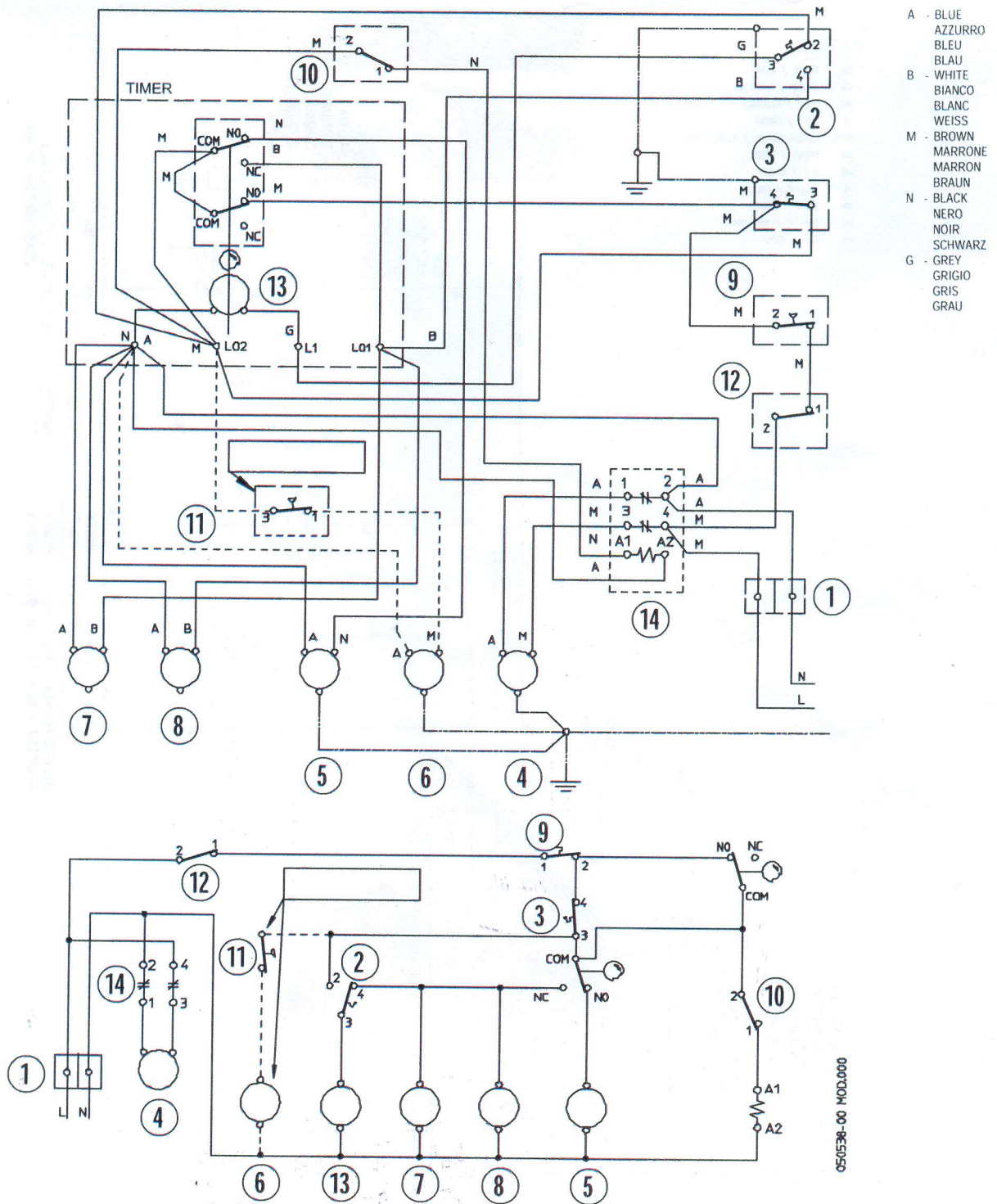
ONLY FOR BIM 50/65/90

SOLO PER MODELLI BIM 50/65/90

WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - SCHALTUNGSSCHEMA

AIR & WATER COOLED - RAFFREDDAMENTO AD ARIA ED AD ACQUA.  
REFROIDISSEMENT A AIR ET A EAU - LUFT- UND WASSERGEKÜHLT

230/50-60/1



- 1 TERMINAL BOARD - MORSETTIERA  
BORNIER - ANSCHLUSSKASTEN
- 2 EVAPORATOR THERMOSTAT - TERMOSTATO EVAPORATORE  
THERMOSTAT EVAPORATEUR - VERDAMPFER THERMOSTAT
- 3 BIN THERMOSTAT - TERMOSTATO CONTENITORE  
THERMOSTAT CABINE - SPEICHER THERMOSTAT
- 4 COMPRESSOR - COMPRESSORE  
COMPRESSEUR - KOMPRESSOR
- 5 WATER PUMP - POMPA  
POMPE A EAU - WASSERPUMPE

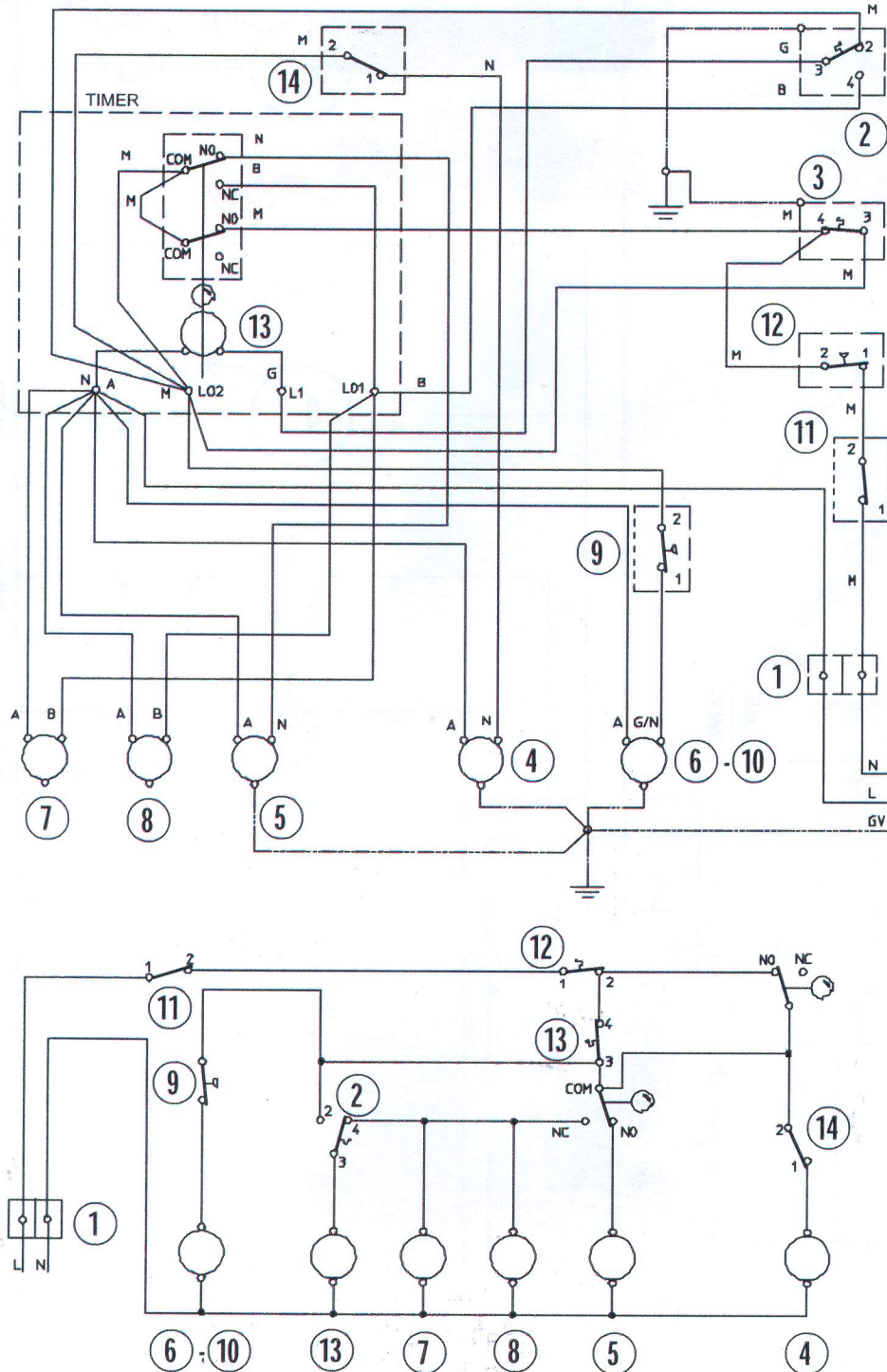
- 6 FAN MOTOR - VENTILATORE  
MOTOVENTILATEUR - LÜFTERMOTOR
- 7 WATER SOL. VALVE - VALV. INGR. ACQUA  
VANNE ARRIVEE EAU - WASSEREINLASSVENTIL
- 8 HOT. GAS VALVE - VALVOLA GAS CALDO  
VANNE GAZ CHAUDS - HEISSGASVENTIL
- 9 HI TEMP. THERMOSTAT - TERMOSTATO DI MASSIMA  
THERMOSTAT DE SECURITE - SICHERHEITSTHERMOSTAT
- 10 COMPRESSOR SWITCH - INTERRUPTORE COMPRESSORE  
INTERRUPTEUR COMPRESSEUR - KOMPRESSORSCHALTER

- 11 PRESSURE CTRL. - PRESSOSTATO  
PRESSOSTAT - DRUCKSCHALTER
- 12 SWITCH - INTERRUPTORE  
INTERRUPTEUR - SCHALTER
- 13 TIMER - TIMER  
PENDULE - ZEITHUR
- 14 CONTACTOR - TELERUTTORE  
CONTACTEUR - SCHALTZSCHUTZ

## WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - SCHALTUNGSSCHEMA

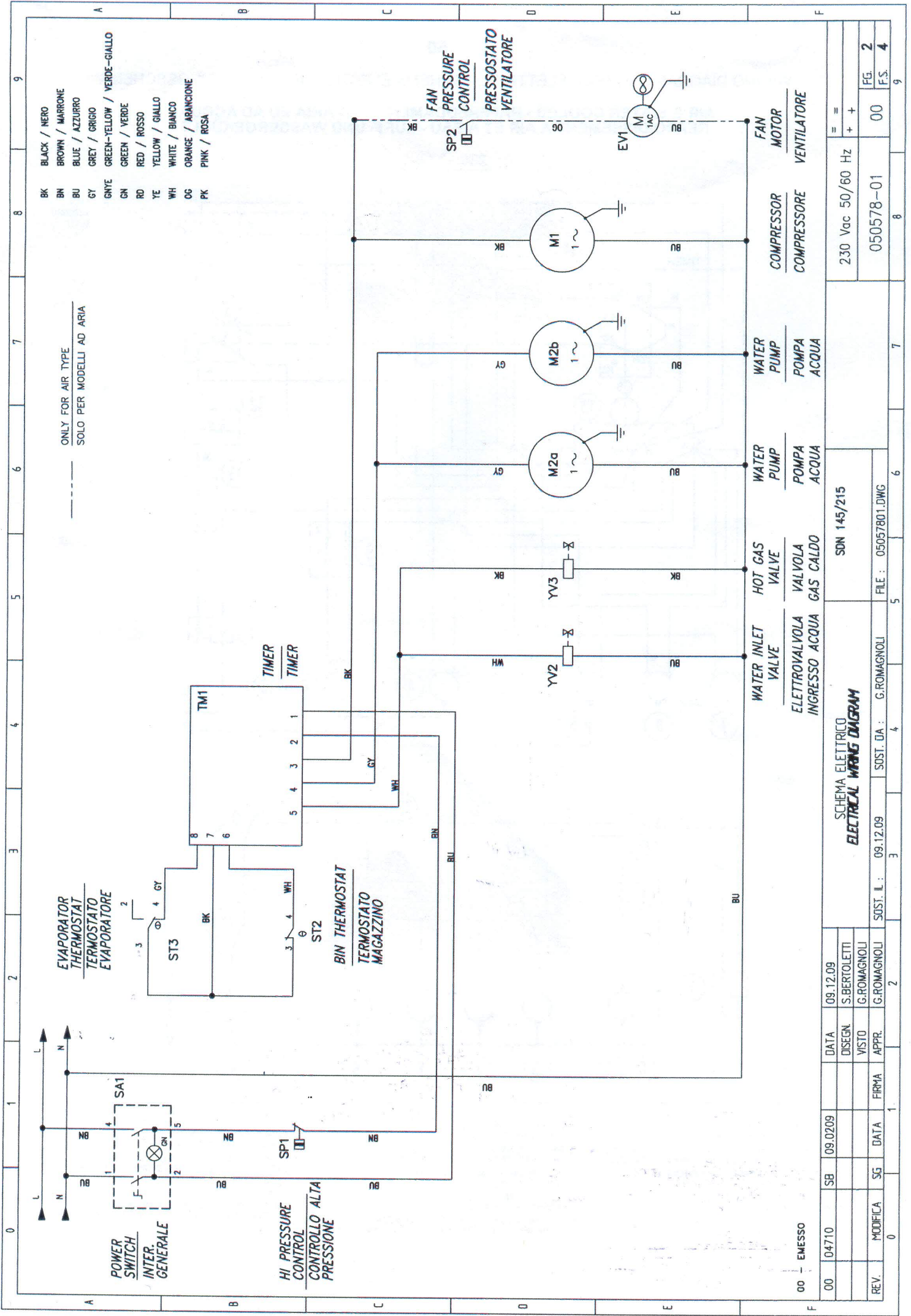
AIR & WATER COOLED - RAFFREDDAMENTO AD ARIA ED AD ACQUA.  
REFROIDISSEMENT A AIR ET A EAU - LUFT- UND WASSERGEKÜHLT

230/50-60/1



050536-01 MOD 000

1 TERMINAL BOARD - MORSETTIERA  
BORNIER - ANSCHLUSSKASTEN2 EVAPORATOR THERMOSTAT - TERMOSTATO EVAPORATORE  
THERMOSTAT EVAPORATEUR - VERDAMPFER THERMOSTAT3 BIN THERMOSTAT - TERMOSTATO CONTENITORE  
THERMOSTAT CABINE - SPEICHER THERMOSTAT4 COMPRESSOR - COMPRESSORE  
COMPRESSEUR - KOMPRESSOR5 WATER PUMP - POMPA  
POMPE A EAU - WASSERPUMPE6 FAN MOTOR - VENTILATORE  
MOTOVENTILATEUR - LÜFTERMOTOR7 WATER SOL. VALVE - VALV. INGR. ACQUA  
VANNE ARRIVEE EAU - WASSEREINLASSVENTIL8 HOT. GAS VALVE - VALVOLA GAS CALDO  
VANNE GAZ CHAUDS - HEISSGASVENTIL9 PRESSURE CTRL. - PRESSOSTATO  
PRESSOSTAT - DRUCKSCHALTER10 COND. WATER SOL. VALVE - VALV. ALIM. ACQUA COND.  
VANNE ARR. EAU CONDEN. - WASSEREINLASSVENTIL KOND.11 SWITCH - INTERRUPTORE  
INTERRUPTEUR - SCHALTER12 HI THERMOSTAT - TERMOSTATO DI SICUREZZA  
THERMOSTAT DE SECURITE - SICHERHEITSTHERMOSTAT13 TIMER - TIMER  
PENDULE - ZEITHUR14 COMPRESSOR SWITCH - INTERRUPTORE COMPRESSORE  
INTERRUPTEUR COMPRESSEUR - KOMPRESSORSCHALTER

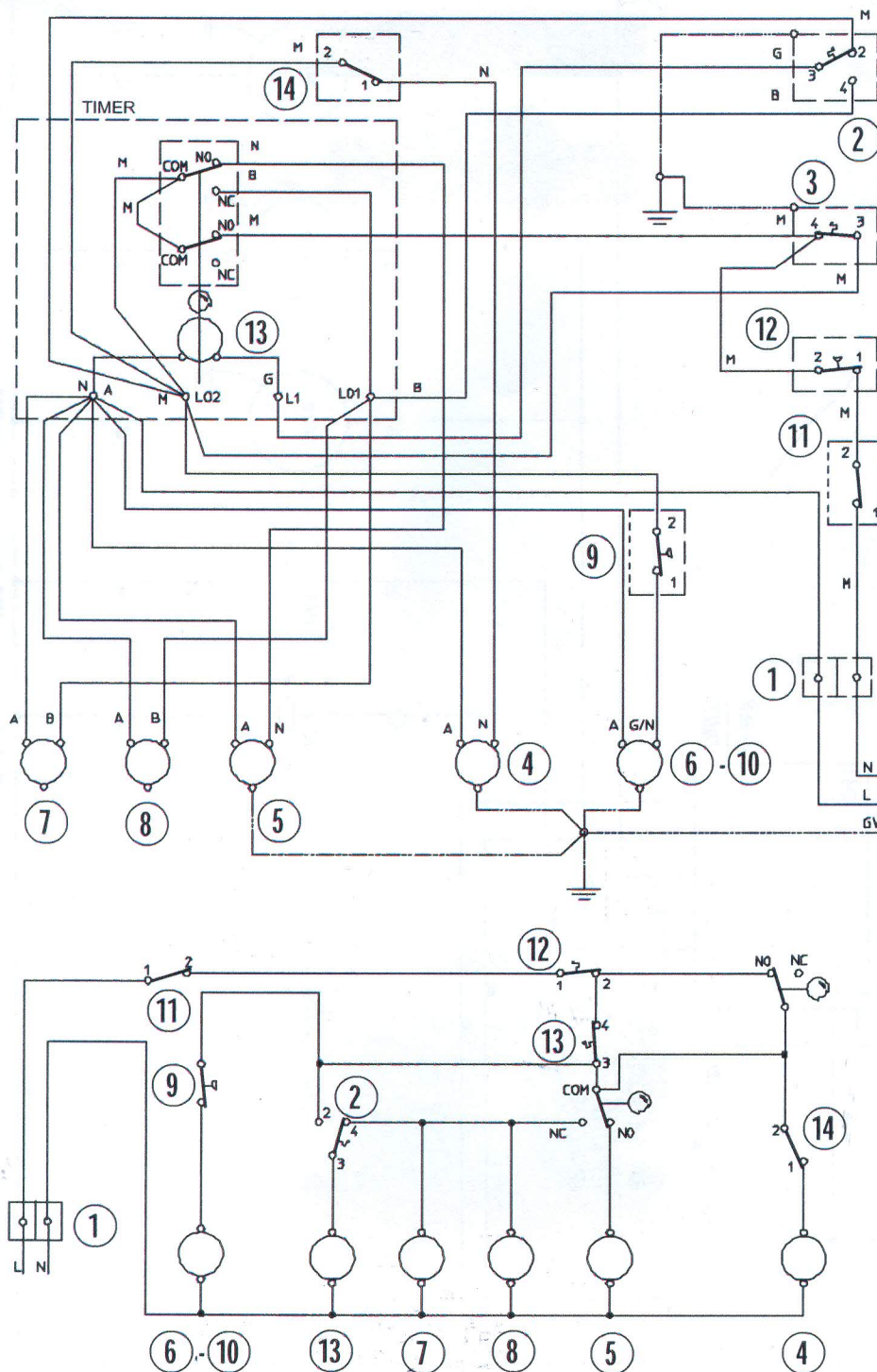




## WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - SCHALTUNGSSCHEMA

AIR & WATER COOLED - RAFFREDDAMENTO AD ARIA ED AD ACQUA.  
REFROIDISSEMENT A AIR ET A EAU - LUFT- UND WASSERGEKÜHLT

230/50-60/1



A - BLUE  
AZZURRO  
BLEU  
BLAU  
B - WHITE  
BIANCO  
BLANC  
WEISS  
M - BROWN  
MARRONE  
MARRON  
BRAUN  
N - BLACK  
NERO  
NOIR  
SCHWARZ  
G - GREY  
GRIGIO  
GRIS  
GRAU

1 TERMINAL BOARD - MORSETTIERA  
BORNIER - ANSCHLUSSKASTEN

2 EVAPORATOR THERMOSTAT - TERMOSTATO EVAPORATORE  
THERMOSTAT EVAPORATEUR - VERDAMPFER/THERMOSTAT

3 BIN THERMOSTAT - TERMOSTATO CONTENITORE  
THERMOSTAT CABINE - SPEICHERTHERMOSTAT

4 COMPRESSOR - COMPRESORE  
COMPRESSEUR - KOMPRESSOR

5 WATER PUMP - POMPA  
POMPE A EAU - WASSERPUMPE

6 FAN MOTOR - VENTILATORE  
MOTOVENTILATEUR - LÜFTERMOTOR

7 WATER SOL. VALVE - VALV. INGR. ACQUA  
VANNE ARRIVÉE EAU - WASSEREINLASSVENTIL

8 HOT. GAS VALVE - VALVOLA GAS CALDO  
VANNE GAZ CHAUDS - HEISSGASVENTIL

9 PRESSURE CTRL. - PRESSOSTATO  
PRESSOSTAT - DRUCKSCHALTER

10 COND. WATER SOL. VALVE - VALV. ALIM. ACQUA COND.  
VANNE ARR. EAU CONDEN. - WASSEREINLASSVENTIL KOND.

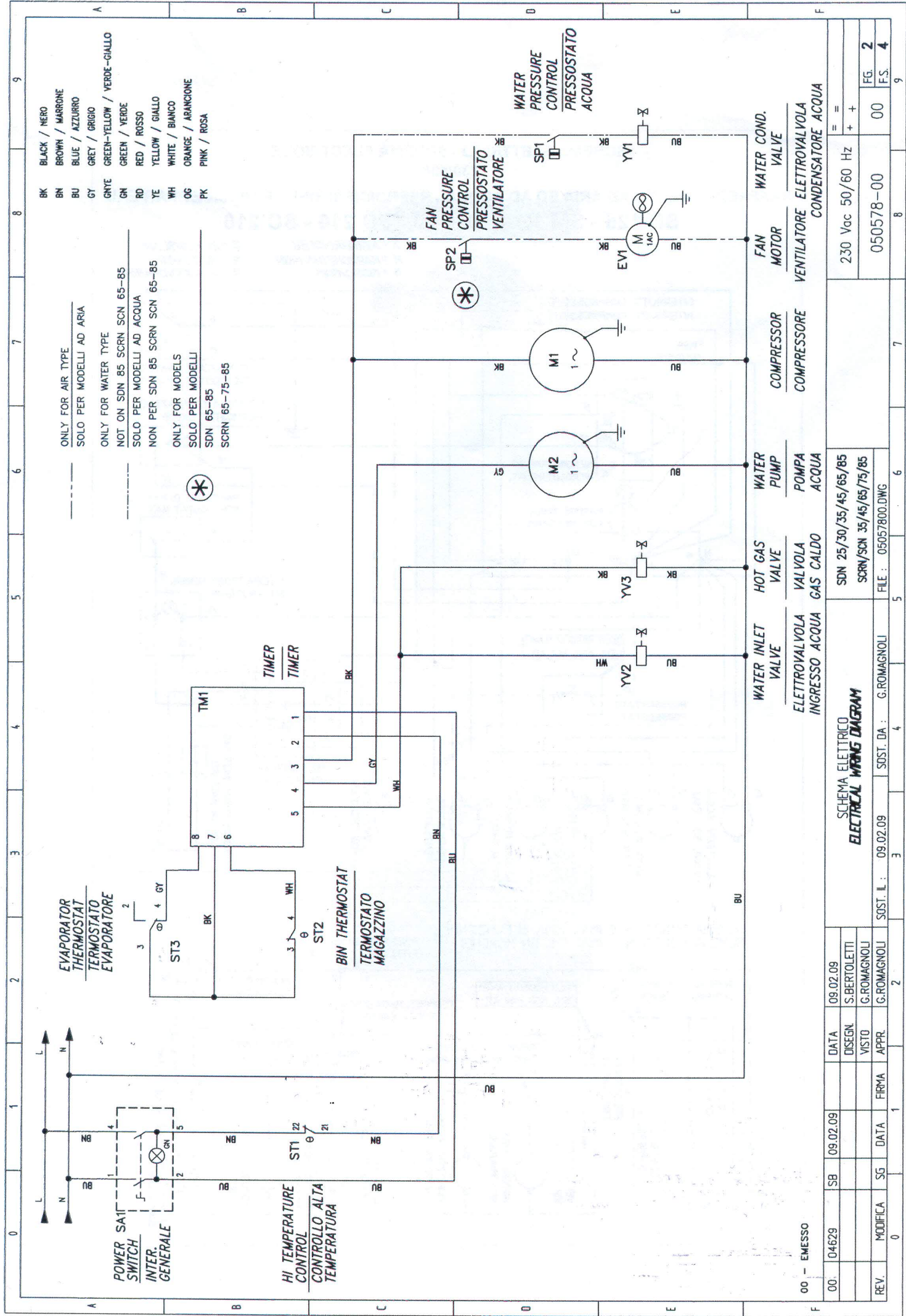
11 SWITCH - INTERRUTTORE  
INTERRUPTEUR - SCHALTER

12 HI THERMOSTAT - TERMOSTATO DI SICUREZZA  
THERMOSTAT DE SECURITE - SICHERHEITSTHERMOSTAT

13 TIMER - TIMER  
PENDULE - ZEITHUR

14 COMPRESSOR SWITCH - INTERRUTTORE COMPRESORE  
INTERRUPTEUR COMPRESSEUR - KOMPRESSORSCHALTER

050538-01 MOD.000



- BK BLACK / NERO
  - BN BROWN / MARRONE
  - BU BLUE / AZZURRO
  - GY GREY / GRIGIO
  - GN GREEN-YELLOW / VERDE-GIALLO
  - GN GREEN / VERDE
  - RD RED / ROSSO
  - YE YELLOW / GIALLO
  - WH WHITE / BIANCO
  - OG ORANGE / ARANCIONE
  - PK PINK / ROSA
- ONLY FOR AIR TYPE  
 --- SOLO PER MODELLI AD ARIA
- ONLY FOR WATER TYPE  
 --- SOLO PER MODELLI AD ACQUA
- NOT ON SDN 85 SCRN SCN 65-85  
 --- SOLO PER MODELLI AD ACQUA
- NON PER SDN 85 SCRN SCN 65-85  
 --- SOLO PER MODELLI AD ACQUA
- ONLY FOR MODELS  
 --- SOLO PER MODELLI
- SDN 65-85  
 --- SCRN 65-75-85

REV.	MODIFICA	SG	DATA	FIRMA	APPR.	VISTO	DISEGN.	DATA
00	04629	SB	09.02.09				S.BERTOLETTI	09.02.09
							G.ROMAGNOLI	
							G.ROMAGNOLI	

SCHEMA ELETTRICO		SDN 25/30/35/45/65/85	
<b>ELECTRICAL WIRING DIAGRAM</b>		SCRN/SCRN 35/45/65/75/85	
FILE : 05057800.DWG		SDST. DA : G.ROMAGNOLI	
SDST. L. : 09.02.09		SDST. DA : G.ROMAGNOLI	

00 - EMESSO	230 Vac 50/60 Hz	00
		FG. 2
	050578-00	FS. 4

SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ELECTRIQUE

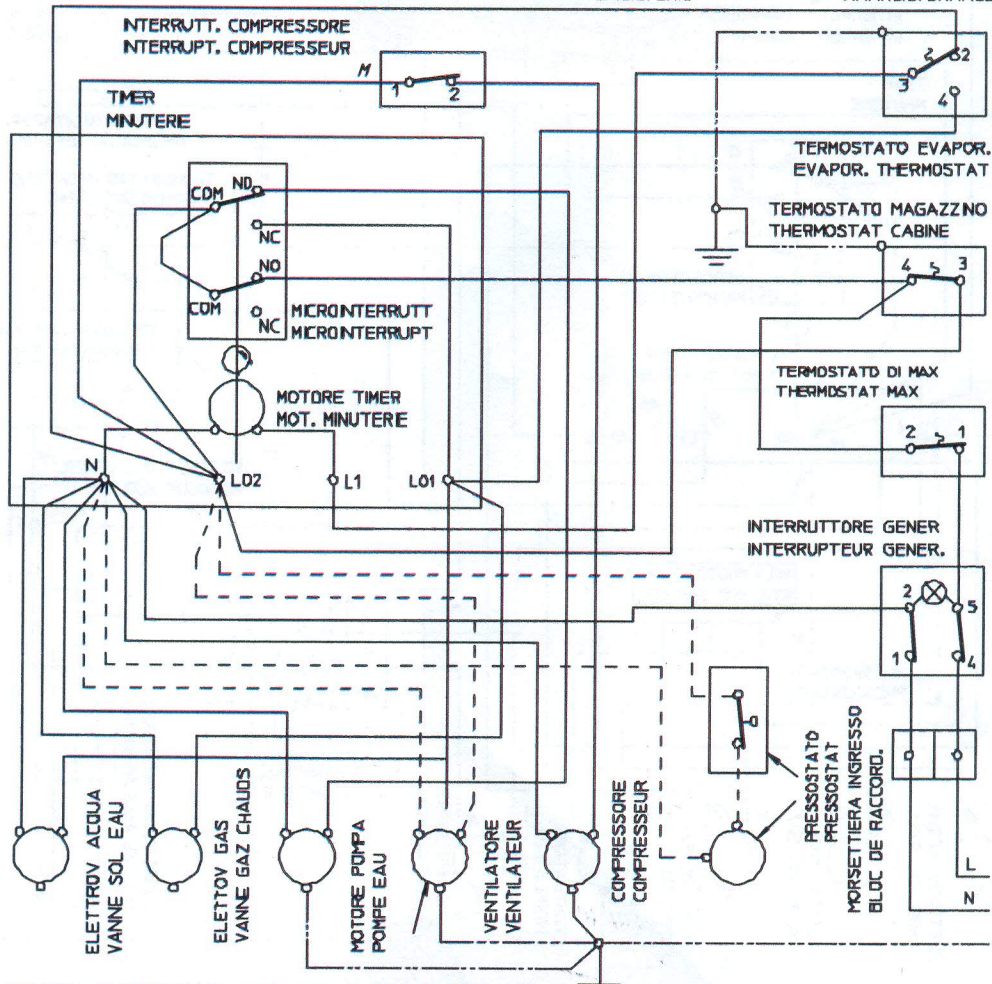
230/50/1

RAFFREDDAMENTO AD ACQUA - REFROIDISSEMENT PAR EAU

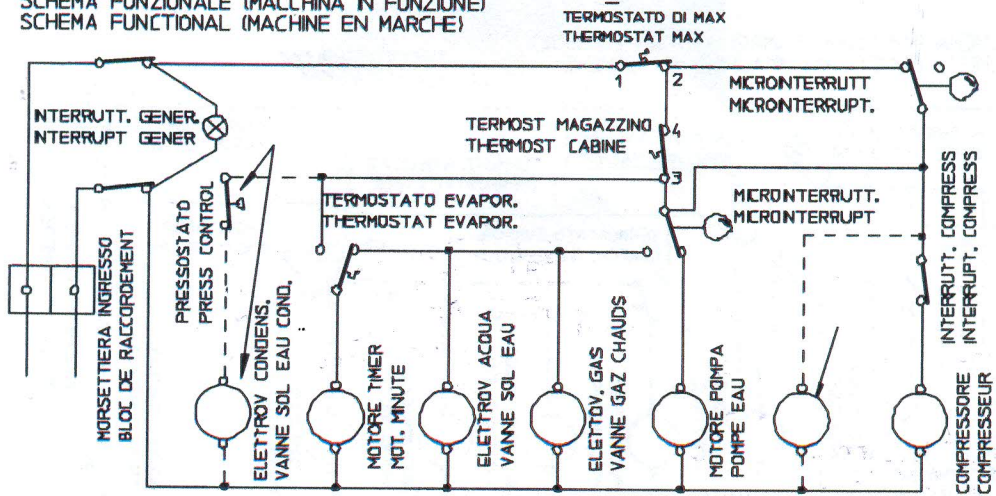
SD 60 - SC 40 - SM 40

A - AZZURRO/BLEU  
M - MARRONE/MARRON  
G - GRIGIO/GRIS

B - BIANCO/BLANC  
N - NERO/NOIR  
O - ARANCIO/ORANGE



SCHEMA FUNZIONALE (MACCHINA IN FUNZIONE)  
SCHEMA FUNCTIONAL (MACHINE EN MARCHÉ)



SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ELECTRIQUE

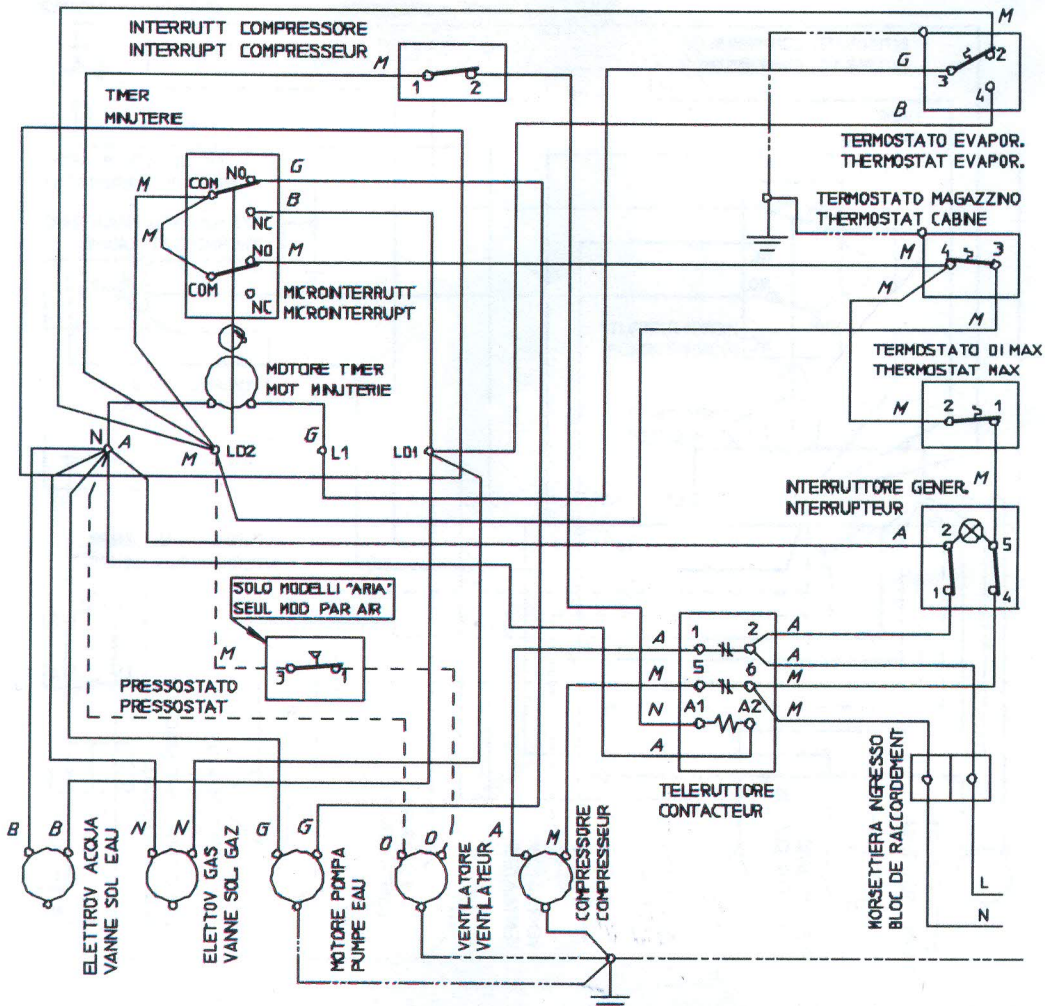
230/50/1

RAFFREDDAMENTO AD ARIA ED AD ACQUA - REFROIDISSEMENT PAR AIR ET PAR EAU

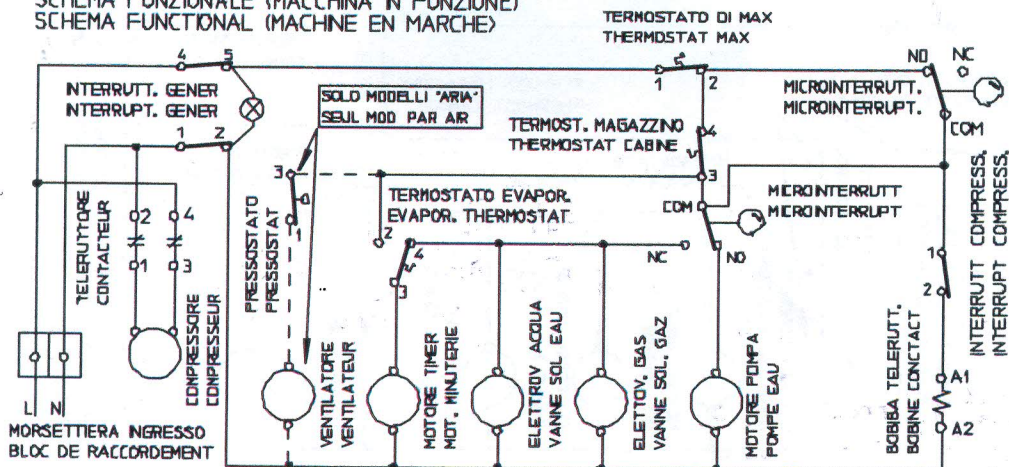
SD 80 - SC 70 - SM 70

A - AZZURRO/BLEU  
M - MARRONE/MARRON  
G - GRIGIO/GRIS

B - BIANCO/BLANC  
N - NERO/NOIR  
D - ARANCIO/DRANGE



SCHEMA FUNZIONALE (MACCHINA IN FUNZIONE)  
SCHEMA FUNCTIONAL (MACHINE EN MARCHÉ)



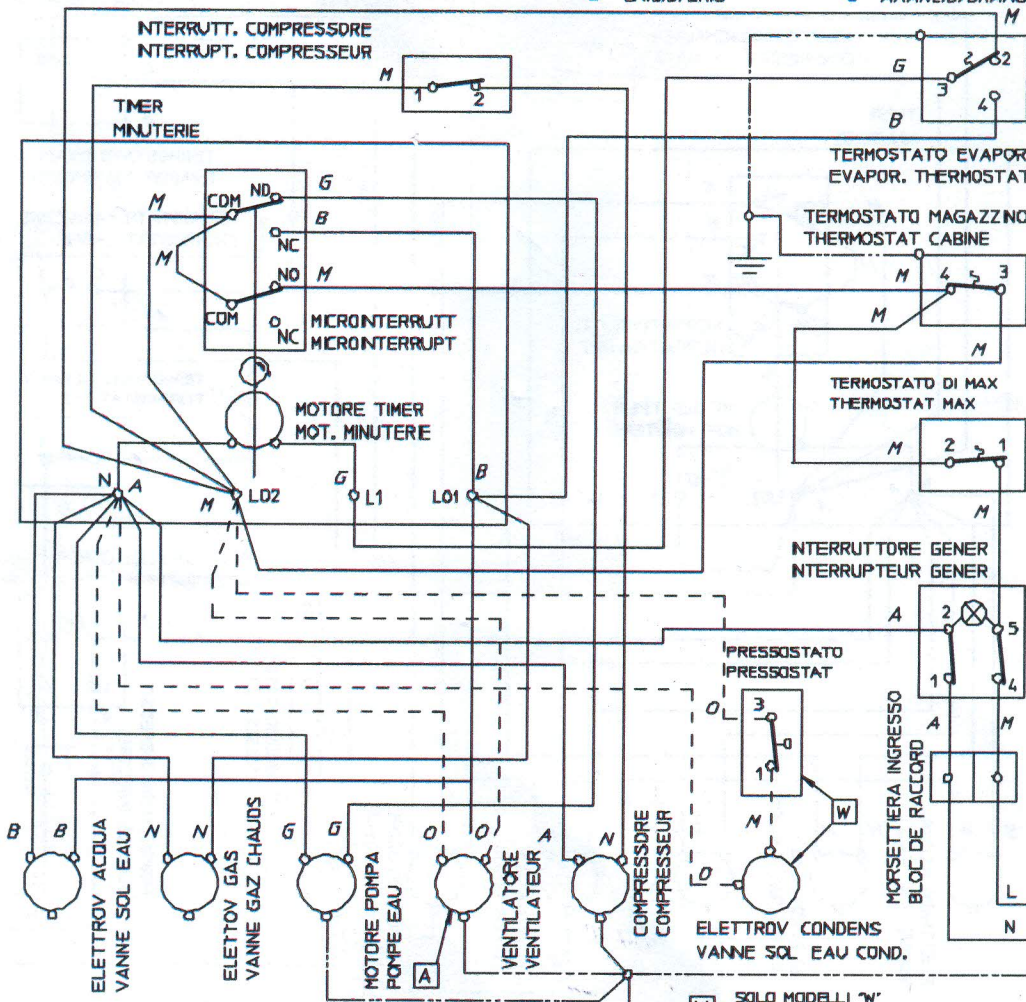
SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ELECTRIQUE

230/50/1

RAFFREDDAMENTO AD ARIA ED AD ACQUA - REFOIDISSEMENT PAR AIR ET PAR EAU

SD 22 - SD 23 - SD 30 - SD 40 - SC 30 - SM 30

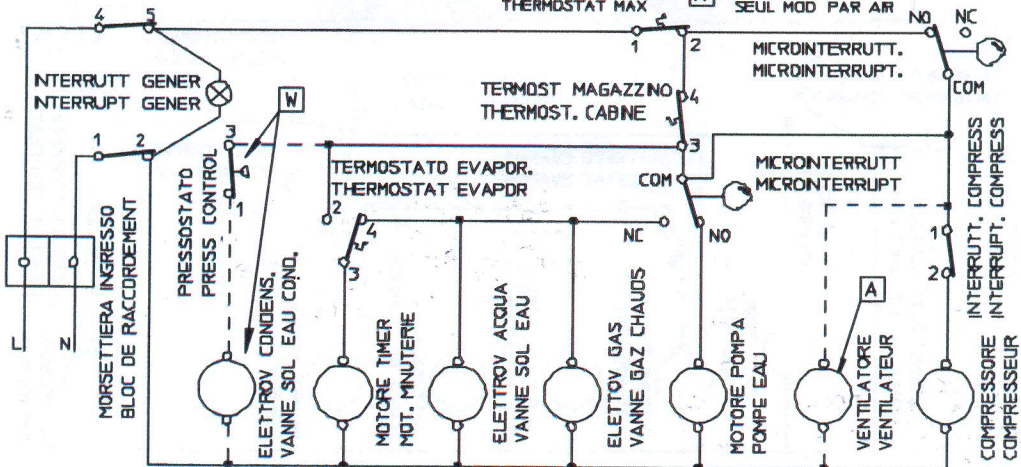
A - AZZURRO/BLEU  
M - MARRONE/MARRON  
G - GRIGIO/GRIS  
B - BIANCO/BLANC  
N - NERO/NOIR  
O - ARANCIO/ORANGE



SCHEMA FUNZIONALE (MACCHINA IN FUNZIONE)  
SCHEMA FUNCTIONAL (MACHINE EN MARCHÉ)

TERMOSTATO DI MAX  
THERMOSTAT MAX

W - SOLO MODELLI "W"  
SEUL MODEL EAU  
A - SOLO MODELLI "ARIA"  
SEUL MOD PAR AIR



SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ELECTRIQUE

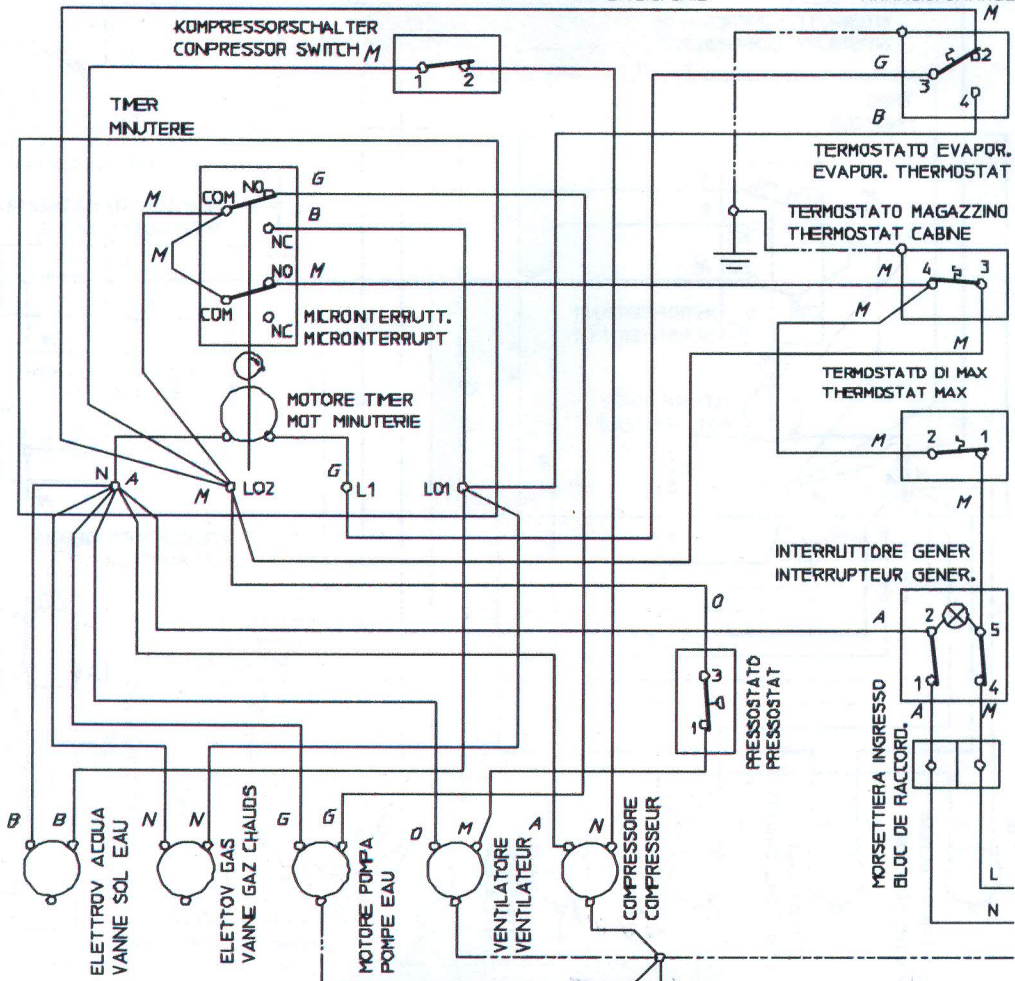
230/50/1

RAFFREDDAMENTO AD ARIA - REFRROIDISSEMENT PAR AIR

SD 60 - SC 40 - SM 40

A - AZZURRO/BLEU  
M = MARRONE/MARRON  
G = GRIGIO/GRIS

B - BIANCO/BLANC  
N = NERO/NOIR  
O = ARANCIO/ORANGE



SCHEMA FUNZIONALE (MACCHINA IN FUNZIONE)  
SCHEMA FUNCTIONAL (MACHINE EN MARCHÉ)

